

ENTRE PÚBLICO Y PRIVADO.
LA COTIDIANIDAD DE LOS AGENTES DIPLOMÁTICOS
EN LAS CORTES EUROPEAS (ss. XVI-XVIII)

Colección: ARTES Y HUMANIDADES
Serie: *'Estudios de historia del arte'*

Director

PEDRO A. GALERA ANDREU
Catedrático emérito de Historia del Arte. Universidad de Jaén

Coordinador para la serie

FELIPE SERRANO ESTRELLA
Profesor titular de Universidad. Universidad de Jaén

Comité Científico

ANNA BISCEGLIA
Galleria degli Uffizi. Florencia. Italia

SABINE FROMMEL
École Pratique des Hautes Études (Sorbonne). Francia

DAVID GARCÍA CUETO
Museo Nacional del Prado. España

FERNANDO MARÍAS FRANCO
Universidad Autónoma de Madrid. España

M.^a JOSÉ REDONDO CANTERA
Universidad de Valladolid. España

MIGUEL ÁNGEL ZALAMA RODRÍGUEZ
Universidad de Valladolid. España

<https://editorial.ujaen.es/category/artes-y-humanidades/>



La colección Artes y humanidades de la Editorial de la Universidad de Jaén está acreditada con el sello de calidad en ediciones académicas CEA-APQ, sello promovido por la Unión de Editoriales Universitarias Españolas (UNE), y avalado por ANECA y FECYT. 2022.

ENTRE PÚBLICO Y PRIVADO.
LA COTIDIANIDAD DE LOS AGENTES DIPLOMÁTICOS
EN LAS CORTES EUROPEAS (ss. XVI-XVIII)

Francesco Caprioli
David Quiles Álbero
Margarita Ana Vázquez Manassero
(coords.)



Entre público y privado : La cotidianidad de los agentes diplomáticos en las cortes europeas (ss. XVI-XVIII) / Francesco Caprioli, David Quiles Albero, Margarita Ana Vázquez Manassero (coords.) -- Jaén : Universidad de Jaén, UJA Editorial, 2026.

342 p. ; 17x24 cm - (Artes y Humanidades. Estudios de Historia del Arte ; 12)

ISBN 978-84-9159-764-3

1. Diplomacia-Historia-Siglos XVI-XVIII 2. Corte y cortesanos I. Caprioli, Francesco, coord. II. Quiles Albero, David, coord. III. Vázquez Manassero, Margarita Ana, coord. IV. Universidad de Jaén. UJA Editorial ed.

94(4) 15/17

Esta obra ha superado la fase previa de evaluación externa realizada por pares mediante el sistema de doble ciego



La colección Artes y humanidades de la Editorial de la Universidad de Jaén está acreditada con el sello de calidad en ediciones académicas CEA-APQ, sello promovido por la Unión de Editoriales Universitarias Españolas (UNE), y avalado por ANECA y FECYT. 2022.

COLECCIÓN: Artes y humanidades

DIRECTOR: Pedro A. Galera Andreu

SERIE: *Estudios de Historia del Arte*, 12

Coordinador de la serie: Felipe Serrano Estrella

© Autoras/es

© Universidad de Jaén

Primera edición, julio 2026

ISBN: 978-84-9159-764-3

ISBNe: 978-84-9159-765-0

Depósito Legal: J-300-2026

EDITA

Universidad de Jaén. UJA Editorial
Vicerrectorado de Cultura
Campus Las Lagunillas, Edificio Biblioteca
23071 Jaén (España)
Teléfono 953 212 355
web: editorial.ujaen.es



IMPRIME

Gráficas «La Paz» de Torredonjimeno, S. L.

Impreso en España/Printed in Spain

«Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar, escanear o hacer copias digitales de algún fragmento de esta obra». hacer copias digitales de algún fragmento de esta obra».

ÍNDICE

Presentación.....	9
<i>Francesco Caprioli, David Quiles Albero y Margarita Ana Vázquez Manassero.</i> Instituto de Historia-CSIC y Universidad Autónoma de Madrid	
Prefacio.....	15
<i>Paola Volpini.</i> Università degli Studi di Parma	
I. SOCIABILIDAD Y PRÁCTICAS COTIDIANAS.....	25
An English Florentine at the Habsburg Courts: Tommaso Spinelli's Daily Life and Death as a Diplomatic Agent.....	27
<i>Ekaterina Domnina.</i> Moscow State Lomonosov University	
Las relaciones entre el embajador de la Monarquía Hispánica en Génova y el Senado a través de las visitas mutuas.....	49
<i>Ana Aznar Rodríguez.</i> Universitat de València	
La calle del Turco. Cotidianidad y conflictividad en la embajada otomana de Ahmed Aga a Madrid, 1649-1650.....	69
<i>Jaime Harguindey García.</i> Universidad Autónoma de Madrid	
El sostenimiento económico del embajador Chantonny y sus criados en la 'política del norte' de Felipe II, 1559-1570.....	117
<i>Javier H. Villanueva.</i> Universidad de los Andes y Universidad Gabriela Mistral	
II. ARTE Y PROPAGANDA.....	145
Reflejos culturales y artísticos de la embajada de Juan de Zúñiga en Roma (1568-1579).....	147
<i>Carme Narváez Cases.</i> Universitat de Barcelona	

La biblioteca de Francisco Dávila (ca. 1535-1606), cardenal protector de Castilla en tiempo de Felipe III.	179
<i>Daniel Ochoa Rudi. École Française de Rome</i>	
Between Public and Private: the Musical Patronage of the Portuguese Ambassadors in Rome in the Early 18th Century	217
<i>Cristina Fernandes. Universidade Nova de Lisboa</i>	
III. CULTURA MATERIAL	245
Movimiento de objetos y cultura material de los cardenales españoles protectores de Castilla y de las Indias en la segunda mitad del siglo XVI a través de las cédulas de paso	247
<i>Elena Mazzola. Universidad Nacional de Educación a Distancia</i>	
La función diplomática en el equipaje de sus agentes. Un estudio de caso de la paz anglo-española entre 1604 y 1624	273
<i>Álvaro García Moreno. Universidad de Castilla la Mancha</i>	
Imagen, poder y diplomacia. Bienes y adquisiciones del V conde de Oñate, embajador en el Imperio y en Roma (1616-1637)	299
<i>Ana Minguito Palomares. Investigadora independiente</i>	

PRESENTACIÓN

Francesco Caprioli

David Quiles Alberó

Margarita Ana Vázquez Manassero*

El presente volumen recoge los resultados del *II Seminario Internacional 'Corte y Diplomacia': Entre público y privado. La cotidianidad de los agentes diplomáticos en las cortes europeas (ss. XVI-XVIII)*, celebrado en la Universidad Autónoma de Madrid los días 23 y 24 de abril de 2024. A cargo de su organización estuvimos los tres coordinadores de este libro, con el apoyo económico del Instituto Universitario La Corte en Europa (IULCE-UAM), el Departamento de Historia Moderna de la Universidad Autónoma de Madrid y el proyecto de investigación «Cartografías de la ciudad en la Edad Moderna: relatos, imágenes, interpretaciones» (PID2020-113380GB-I00).

El seminario partía de una línea de investigación historiográfica cada vez más sólida y estimulante: el estudio de las dimensiones socioculturales de la diplomacia medieval y moderna. En este renovado marco de análisis, historiadoras e historiadores han comenzado a mirar más allá de los grandes tratados y escenarios solemnes de la diplomacia, para adentrarse en las experiencias cotidianas de quienes ejercían el *ars politica* en primera persona. Entre las figuras tradicionales del compromisario virtuoso, encargado de forjar la paz y la alianza entre potencias, y del espía al servicio de intereses ocultos para descubrir y revelar los *arcana imperii* del rival político, la historiografía más reciente ha revelado un espectro mucho más rico y complejo de protagonistas. Desde esta perspectiva, el embajador ya no aparece

* Instituto de Historia-CSIC y Universidad Autónoma de Madrid.

exclusivamente como un representante oficial entre príncipes, sino como un actor polifacético, inmerso en las redes informales de la corte de destino, condicionado por sus necesidades materiales, sus aspiraciones personales y las exigencias del entorno social en el que se movía. El análisis atento de sus misiones diplomáticas bajo la lupa de la historia sociocultural, por lo tanto, permite rastrear su presencia en ámbitos alejados de los salones palaciegos, donde lo privado y lo público se entrelazaban de forma mutua. Allí, sus funciones oficiales se combinaban con otras prácticas igualmente relevantes: la adquisición de conocimientos, la compraventa de bienes o la asistencia a banquetes, celebraciones y rituales festivos organizados por las élites locales. En este universo cotidiano, emergen también otros protagonistas: las ‘familias’ de los embajadores —mujeres, parientes, criados, amigos, confidentes— que no solo acompañaban su vida diaria, sino que desempeñaban un papel fundamental en el éxito (o el fracaso) de sus misiones. Con ellos, la diplomacia se revela como una tarea coral, profundamente humana, tejida en la intersección entre el deber político y la vida en sociedad.

A partir de estas premisas, esta obra colectiva se propone examinar las facetas pública y privada —en un sentido amplio y no excluyente de dichos términos— de los representantes diplomáticos, así como reflexionar sobre el impacto que sus actividades cotidianas ejercían en el desarrollo y la eficacia de sus misiones. Las renovadas perspectivas de estudio en el ámbito de la historia de la diplomacia, centradas en los actores y sus prácticas, junto con las aportaciones de la historia cultural de la política y de las relaciones internacionales, han enriquecido de forma notable nuestra comprensión de las negociaciones entre ciudades-estado, repúblicas, monarquías e imperios en la Edad Media y la Edad Moderna. Estos enfoques han ampliado el marco tradicional de análisis, yendo más allá de lo institucional y lo estrictamente político para incorporar el peso de las experiencias individuales, los afectos, las redes personales, las formas de sociabilidad y las dimensiones materiales que conformaban la vida diaria de los agentes diplomáticos. El examen de estos elementos permite superar la visión del embajador como mero ejecutor de órdenes regias o intérprete formal de voluntades soberanas. Al contrario, emerge una figura mucho más compleja, híbrida y polivalente. Diplomáticos, pero también cortesanos, mediadores culturales, comerciantes, intelectuales o informadores, estos hombres —y ocasionalmente mujeres— desplegaron múltiples identidades simultáneas, moldeadas por el contexto, los recursos

disponibles y las relaciones que tejían en el terreno político. El estudio de su cotidianidad, de sus hábitos, de sus desplazamientos, de sus formas de interacción social o de sus prácticas de representación ofrece, en consecuencia, una vía privilegiada para comprender la dimensión humana, relacional y contextual de la diplomacia moderna. Abordar esta dimensión permite no solo reconstruir los modos concretos en los que se ejercía el poder simbólico y negociador, sino también iluminar los márgenes de maniobra, las tensiones y las adaptaciones que caracterizaron la actuación diplomática en escenarios en constante transformación.

A tales efectos, y partiendo de la premisa de que lo cotidiano constituye un concepto amplio y polisémico capaz de englobar una multiplicidad de prácticas, relaciones y experiencias, los capítulos que conforman este volumen han sido organizados en torno a diversas líneas temáticas que permiten explorar, desde ángulos complementarios, la dimensión vivida de la diplomacia. Lejos de constituir una esfera claramente delimitada, lo cotidiano en el ámbito diplomático se sitúa en una zona fronteriza, donde las categorías de lo público y lo privado se entrecruzan y difuminan. En ese terreno ambiguo, los intereses personales, familiares o económicos de los agentes se entrelazan de manera constante con sus funciones institucionales y con las estrategias políticas de la representación. Desde esta perspectiva, el volumen se estructura en torno a tres ejes temáticos principales. El primero se centra en la *sociabilidad y las prácticas cotidianas*, es decir, en la forma en que los diplomáticos se integraban (o no) en el tejido social de las cortes de destino, estableciendo vínculos, redes y formas de participación en la vida cortesana. El segundo eje gira en torno al *arte y la propaganda*, concebidos como instrumentos de representación, comunicación y persuasión, tanto hacia el exterior como dentro del propio entorno diplomático. Finalmente, se dedica un espacio específico a la *cultura material*, entendida como el conjunto de objetos, espacios, prácticas de consumo y usos corporales que conformaban la experiencia sensorial, simbólica y social del ejercicio diplomático. Pese a la apariencia de rigidez que pueda sugerir esta organización temática, dichas líneas no deben entenderse como compartimentos estancos, sino como marcos analíticos porosos y entrelazados, que dialogan entre sí a lo largo de los distintos estudios aquí reunidos. En conjunto, permiten poner de relieve la riqueza interpretativa y la diversidad de aproximaciones que ofrece el análisis sociocultural de la diplomacia premoderna.

El volumen se abre con un estudio introductorio de la profesora Paola Volpini (Università degli studi di Parma), quien ofrece una valiosa panorámica de los principales avances historiográficos en torno a los aspectos socioculturales de la llamada diplomacia premoderna o diplomacia de tipo ‘antiguo’ (Watkins, 2010: 1-14; Thiessen, 2010; Gebke, 2024: 27-48). Su contribución enmarca los capítulos que siguen dentro de una corriente historiográfica en plena renovación, atenta a la pluralidad de prácticas, sujetos y espacios que componían el entramado diplomático.

A continuación, la primera sección, dedicada a la sociabilidad, nos permite comprobar que la diplomacia no solo se limitaba a negociaciones formales entre ‘Estados’, sino que también se desenvolvía en un contexto de sociabilidad y rituales cotidianos que eran esenciales para las relaciones exteriores. Los agentes diplomáticos actuaban como representantes de sus soberanos y participaban activamente en la vida social de las cortes extranjeras. Su éxito dependía tanto de sus habilidades retóricas y conocimientos políticos como de su capacidad para integrarse en redes sociales y culturales. Así las cosas, las prácticas cotidianas como banquetes, audiencias, ceremonias religiosas, visitas, intercambios de regalos y participación en eventos públicos tenían una función clave. De manera análoga, la residencia diplomática, la vestimenta, el séquito y los hábitos de consumo también formaban parte del lenguaje no verbal de la política. En este contexto, la diplomacia era tanto un arte político como una práctica social profundamente enraizada en la cultura cortesana de la época, como lo demuestran los trabajos de Ekaterina Domnina (Moscow State Lomonosov University) sobre la labor del florentino Tommaso Spinelli en la corte de los Habsburgo, Ana Aznar Rodríguez (Universitat de València) acerca de las visitas entre los embajadores hispanos en Génova y las autoridades republicanas, Jaime Harguindey García (Universidad Autónoma de Madrid) sobre la conflictiva embajada otomana de Ahmed Aga en Madrid y Javier Hipólito Villanueva (Universidad de los Andes) sobre el embajador Chantonay, quien nos adentra en el mundo de las finanzas, esenciales ante los elevados gastos de representación a los que tenían que hacer frente los agentes diplomáticos. No cabe perder de vista que los legados debían proyectar la grandeza y el prestigio de su soberano, lo que implicaba altos niveles de gasto en vestimenta, carruajes, personal de servicio, mobiliario, eventos públicos y otros muchos gastos. En muchos casos,

incluso adelantando estos emolumentos de su propio bolsillo, esperando ser reembolsados posteriormente, algo que no siempre llegaba a producirse.

En segundo lugar, encontramos también una sección dedicada al arte como medio de proyección del poder. Las embajadas no solo servían para negociar tratados o mantener relaciones políticas, sino también para proyectar la imagen del poder, la cultura y la legitimidad del soberano al que representaban a través de la arquitectura y el alhajamiento del palacio del embajador y su séquito o los espectáculos, entradas triunfales, procesiones, música y teatro cortesano que se escenificaban en su residencia o en otros emplazamientos de la ciudad. Se trataba de manifestaciones artísticas cuidadosamente diseñadas para reforzar alianzas, negociar desde una posición de prestigio y crear una narrativa favorable sobre el soberano e impresionar a las cortes extranjeras. Al mismo tiempo, los embajadores se convirtieron en ocasiones en intermediarios culturales y artísticos desde sus destinos como diplomáticos hacia sus reinos de procedencia. Sin duda, esta es una de las líneas de investigación más potentes en los estudios diplomáticos actuales a la que este volumen contribuye con tres trabajos, centrados en la corte pontificia, de Carme Narváez Cases (Universitat de Barcelona) sobre la embajada de Juan de Zúñiga (1568-1579), Daniel Ochoa Rudi (École Française de Rome) sobre la biblioteca de Francisco Dávila, cardenal protector de Castilla en tiempos de Felipe III, y Cristina Fernandes (Universidade Nova de Lisboa) sobre el patronato musical de los embajadores portugueses a lo largo del setecientos.

En última instancia, la cultura material también desempeñó un papel central en la práctica diplomática. Multitud de objetos —como ropa, muebles, tapicerías, colgaduras, cuadros, vajilla, libros o carrozas, entre otros— fueron elementos fundamentales para representar y comunicar el prestigio, el poder y los valores del soberano al que cada embajador representaba. Las embajadas, espacios privilegiados de intercambio cultural, permitían así transmitir ideas, estilos o modas, muchas veces a través de la práctica del regalo. Además, determinados objetos que viajaron con los diplomáticos o que se dispusieron en sus residencias revelan las complejidades a la hora de deslindar las funciones de representación pública y/o uso privado asociadas a este tipo de cultura material. En esta línea, Elena Mazzola (Universidad Nacional de Educación a Distancia) analiza el movimiento de objetos vinculados a los cardenales españoles protectores de Castilla en la segunda mitad

del siglo XVI, Álvaro García Moreno (Universidad de Castilla-La Mancha) el equipaje de los embajadores hispanos en Inglaterra a comienzos del siglo XVII, y Ana Minguito Palomares (investigadora independiente) las adquisiciones del V conde de Oñate durante su embajada en Roma.

BIBLIOGRAFÍA

GEBKE, Julia (2024): «New Diplomatic History and the Multi-Layered Diversity of Early Modern Diplomacy», en Dorothee Goetze y Lena Oetzel (eds.), *Early Modern European Diplomacy: A Handbook*, De Gruyter Oldenbourg, Berlín, pp. 27-48.

THIESSEN, Hillard von (2010): *Diplomatie und Patronage. Die spanisch-römischen Beziehungen 1605-1621 in akteurszentrierter Perspektive*, Epfendorf, Verlag.

WATKINS, John (2010): «Toward a New Diplomatic History of Medieval and Early Modern Europe», *Journal of Medieval and Early Modern Studies*, n.º 38/1, pp. 1-14.

PREFACIO

Paola Volpini*

Las investigaciones sobre la práctica de la diplomacia en la Edad Moderna, llevadas a cabo en las últimas tres décadas, han abierto nuevos caminos superándose los que se dedicaban al estudio exclusivamente de los tratados y a la reconstrucción del perfil de los ‘grandes’ embajadores. A partir de una reconsideración de la historia política que, a su vez, ha abierto el diálogo hacia una historia social de lo político y ha impulsado el desarrollo de los estudios sobre historias conectadas y mundos interrelacionados, se ha colocado en el centro el papel de la mediación en sus diferentes formas. El marco social y cultural también constituyen elementos claves en la actual renovación de la historia diplomática, que ya no puede considerarse como un universo cerrado. El embajador, por un lado, es ahora visto como uno entre otros mediadores; y, por otro, de dicha figura se estudian también sus otros intereses, sus redes personales y familiares, políticas y profesionales¹.

Este volumen se inscribe plenamente en estas corrientes de estudio que, con una mirada renovada, abordan cuestiones relacionadas con la *New Diplomatic History* y el estudio de la práctica diplomática en la Edad Moderna. La elección de una amplia periodización, que abarca la totalidad de la Edad

* Università degli studi di Parma.

¹ Ante una producción tan vasta resulta útil remitirse a algunas reseñas y trabajos que abordan de forma crítica la heterogeneidad de las perspectivas de investigación, como Watkins, 2008; Adams y Cox, 2008: 1-9; Bély, 2011; Frigo, 2011; Carrió-Invernizzi, 2014; Lazzarini, 2016: 9-41; Goetze y Oetzel, 2024; Volpini, 2026.

Moderna, por otro lado, sugiere la necesidad de destacar las continuidades y las innovaciones entre una Edad Moderna ‘temprana’ y una ‘plena’.

El tema de la vida cotidiana, que constituye el eje central de este volumen, puede inscribirse en las investigaciones sobre la Nueva Historia de la Diplomacia en una perspectiva más general. El marco de los intercambios artísticos y culturales es uno de los ámbitos que ha suscitado un elevado número de investigaciones de gran interés. No solo por las pasiones artísticas de los propios embajadores, que a menudo eran entendidos —*connaisseurs*— sino también por el papel de mediación en la adquisición de bienes artísticos o culturales que los embajadores podían desempeñar (Carrió-Invernizzi, 2016; Um y Clark, 2016; Crooper, 2000; Colomer, 2003). Una pregunta interesante en este sentido se refiere al significado político de la mediación artística y cultural desarrollada por los embajadores y otras figuras de la diplomacia. Esto se relaciona con los estudios actuales sobre la diplomacia cultural y el *soft power*, entendidos como formas indirectas pero reales de ejercer influencia y presión (Rivière de Carles, 2016).

La cuestión de los gastos, de las elecciones económicas y de los recursos de los que disponía el embajador, que aún no se ha explorado en profundidad en las investigaciones que han adoptado estos nuevos enfoques, está vinculada al universo de valores que también dominó las opciones económicas e impulsó a los embajadores a invertir incluso su propio dinero, como ha demostrado Maria Antonietta Visceglia (2001: 203-222) a través del caso del cardenal Enrico Caetani enviado en Francia por Sixto V.

Otro aspecto para considerar es la distinción entre formalidad e informalidad, muy vinculada al tema de la labor oficial del embajador y la vida cotidiana, entre lo público y lo privado (Sabbatini, 2025). La distinción entre los dos niveles de formalidad e informalidad es recurrente en las investigaciones sobre la práctica de la diplomacia en la primera Edad Moderna. Dicha distinción permite abarcar un amplio y variado abanico de actividades y funciones desempeñadas por los agentes diplomáticos (Angiolini y Boutier, 2019; González Cuerva, 2016). Por otro lado, sigue siendo necesario profundizar en estos aspectos y considerar la operatividad real de esta distinción, quizás destinada a conservarse únicamente en lo relativo al acreditamiento del embajador (ordinario, extraordinario, plenipotenciario, etc.), pero que, desde muchas otras perspectivas, podría ser reconvertida en una reflexión sobre

la riqueza y diversidad de las funciones ejercidas por los mediadores político-diplomáticos, al margen de su eventual carácter más o menos formal (Nevejans, 2024).

La dimensión de la domesticidad podría abordarse también a través de los estudios sobre las residencias que han suscitado hasta ahora escasas investigaciones. Recuerdo el volumen coordinado por Alessandra Anselmi (2001) sobre el palacio español en Roma, así como también algunos trabajos recientes de Pilar Diez del Corral Corredoira (2023) dedicados al palacio del embajador portugués en el siglo XVIII. Se trata de edificios, o de partes de ellos, en los que, como ha señalado Mark Netzloff (2011), se desarrollaban simultáneamente funciones de representación diplomática y de alojamiento. Por ello, la perspectiva desde la cual se estudien deberá necesariamente tener en cuenta este carácter híbrido.

Los palacios de los nuncios son a veces mejor conocidos gracias a los grandes proyectos de edición de las nunciaturas, promovidos por ciertos institutos de investigación. En primer lugar, cabe mencionar los proyectos llevados a cabo por los institutos alemán, francés y austriaco, que en ocasiones proporcionan también información sobre las residencias². En lo que respecta al nuncio en Madrid, conviene mencionar el ensayo dedicado a la figura de Innocenzo Massimo y los bienes materiales conservados en el palacio durante su misión en dicha ciudad (García Cueto, 2013). A veces se puede apreciar el cruce de funciones que se despliega en el interior de la residencia del embajador y la manera en que estas se organizaban en las distintas estancias.

² No pretendo analizar en estas páginas esta amplia producción. Entre los principales proyectos, recuerdo la publicación de los *Nuntiaturberichte aus Deutschland*, iniciada en 1892 y aún en curso. Se trata de un gran proyecto editado por el Instituto Histórico Alemán de Roma, que recoge ediciones críticas de los documentos de la nunciatura alemana en cuatro secciones. En cuanto a Austria, está en curso la edición de *Grazer Nuntiatur (1580-1622)*, *Nuntiaturberichte bearbeitet und herausgegeben mit Unterstützung der Historischen Landeskommission für Steiermark*, editado por el Instituto Histórico Austriaco de Roma. Hasta ahora se han publicado cinco volúmenes, que abarcan los años de 1580 a 1587 y de 1592 a 1602, y está previsto publicar seis volúmenes más. Las nunciaturas de Francia se editan en parte gracias a un proyecto de la Pontificia Università Gregoriana de Roma y la École française de Roma, en la colección *Acta Nuntiaturae Gallicae*, que cuenta actualmente con 17 volúmenes.

La residencia del embajador requería, además, la presencia de su séquito. Este era un universo heterogéneo de figuras que lo acompañaban tanto durante el viaje como una vez llegado a su destino. Con cierta frecuencia estaban presentes familiares, como sobrinos, a veces hijos, y, con el paso de las décadas, cada vez más a menudo la esposa. Asimismo, podían formar parte del séquito literatos u hombres de ciencia, quienes, al acompañar al embajador, llevaban a cabo sus propias investigaciones y recogían información y materiales también por encargo de terceros. Existía, además, el mundo de los sirvientes, encargados de otras tareas. El mayordomo, el lacayo, los cocineros, los pajes, los camareros y otros sirvientes encargados de diversos servicios al embajador eran numerosos. Un número considerable de criados se ocupaba de las tareas domésticas, y algunos de ellos, que tenían acceso a las habitaciones privadas del embajador, representaban uno de los canales por los cuales podía difundirse con facilidad información secreta.

El tema de la confianza y de los espacios del secreto desempeñaba, por tanto, un papel fundamental también en la gestión de todas las personas del séquito que vivían en la residencia del embajador o, al menos, tenían acceso a ella. Se trata de aquellos espacios porosos y frágiles sobre los cuales llamó la atención Lucien Bély en su importante estudio *Espions et ambassadeurs au temps de Louis XIV* (1990: 121-122). Además, existían una o dos figuras especialmente cercanas al embajador: sus secretarios, a quienes este confiaba la gestión de su correspondencia (Alonge, 2019: 94-104). El secretario de embajada desempeñaba una función de importancia fundamental. Por lo general, debía dominar los mecanismos de la escritura diplomática, así como conocer las fórmulas de cortesía y los tratamientos adecuados según el rango del destinatario. Además, tenía la responsabilidad de transcribir los pasajes cifrados de las cartas que debían mantenerse en secreto. No obstante, la responsabilidad de la comunicación secreta podía recaer exclusivamente en el embajador, especialmente cuando se trataba de asuntos de particular sensibilidad o cuando no se contaba con un secretario cuya lealtad fuera incuestionable, como ocurrió en el caso del embajador genovés en Madrid, Giovanni Battista Saluzzo, quien recibió en 1617 instrucciones precisas de cifrar personalmente los pasajes más delicados de su correspondencia³.

³ Istruzioni a G. B. Saluzzo, ambasciatore, 20 de marzo de 1617, citada en Ciasca, 1951: 397.

Con futuras investigaciones, será necesario profundizar sobre el tema del 'séquito' del embajador, sobre el que cabe mencionar el trabajo de Alexander Koller (2003), quien ha analizado la familia del nuncio Ottavio Santacroce. Habrá que considerar no solo las notables diferencias entre los secretarios y el personal de servicio, sino a las otras numerosas figuras que a menudo acompañaban al embajador, como eclesiásticos, hombres de letras, juristas, estudiosos de las ciencias naturales, entre otros. Se trata de un universo de personas que, junto con el embajador, titular de la misión diplomática, conformaban el grupo de individuos que componían dicha misión y que desempeñaban, con frecuencia, un papel crucial en los negocios e intercambios tanto a nivel político como social y cultural (Carrió-Invernizzi, 2013; Sowerby, 2016).

El estudio de algunos diarios de embajadores, un tipo de *ego-documento* bastante común entre estos agentes, podría ofrecer valiosas pistas para profundizar en la estratificación de actividades que se desarrollaban en la cotidianidad de la vida diplomática. Sin embargo, son numerosas las fuentes diarísticas que omiten las dificultades o limitaciones asociadas a la vida cotidiana del embajador. De hecho, los ricos filones de investigación dedicados a los ego-documentos nos han aclarado desde hace tiempo las razones de estas omisiones, vinculadas a la voluntad de construir una autorrepresentación orientada más a enfatizar los éxitos que a exponer los problemas o los fracasos. Estos diarios y autobiografías deben, por tanto, ser leídos a través del prisma de la autopromoción y de la predisposición del texto hacia un público receptor (Dekker, 2002).

La dimensión de la sociabilidad representa otro aspecto estrechamente vinculado con la cotidianidad de la vida del embajador. En el interior de los espacios destinados a la embajada, la reputación del embajador y la del soberano al que representaba debía ser cuidadosamente preservada. La relevancia que en los estudios recientes se atribuye a la dimensión de la sociabilidad se inserta en una mirada renovada que ha procedido a resignificar los encuentros y las invitaciones entre embajadores, superando las lecturas que los habían considerado momentos vacíos, de estéril apariencia, y considerando, en cambio, hasta qué punto las relaciones sociales eran relevantes también para establecer lazos de amistad o complicidad, así como la importancia de la cuestión de la apariencia como instrumento de evaluación del poder,

tanto simbólico como concreto, del otro (Andretta, 2010; Oliván Santalies-tra, 2012; Volpini, 2019).

Las estancias destinadas a recibir a colegas diplomáticos, ‘nacionales’ o miembros de la corte debían presentar una decoración y un mobiliario acordes con la dignidad del cargo y con la imagen de poder que se deseaba proyectar. Con el crecimiento de una sociedad que en la Europa Moderna compartía cada vez más unos mismos valores cortesanos, las obligaciones de ajustarse a modelos comunes se volvían más apremiantes. Los encuentros organizados en el ámbito doméstico constituían un componente esencial de la vida diplomática, ya que permitían a los embajadores establecer y cultivar relaciones con diversas figuras, incluidos altos funcionarios de la corte y representantes de otras misiones diplomáticas.

Encuentros y banquetes, así como paseos por los jardines de las residencias situadas fuera de la ciudad, funcionaban no solo como manifestaciones del estatus social y político de cada participante, sino también como espacios para el intercambio de ideas, la circulación de información y la consolidación de alianzas dentro del círculo diplomático. En este contexto, la residencia del embajador debía estar siempre preparada para recibir visitas improvisadas, contando con una vajilla adecuada y con la posibilidad de ofrecer alimentos y vinos de lujo.

Con una mirada que abarca toda la Edad Moderna, los ensayos aquí reunidos por Francesco Caprioli, David Quiles Alberó y Margarita Ana Vázquez Manassero, tratando de la vida cotidiana de los embajadores y de los otros mediadores de la diplomacia, nos hablan de estos y otros temas, ofreciendo elementos de reflexión a través de enfoques complementarios y propuestas que ofrecen nuevos estímulos.

BIBLIOGRAFÍA

- ALONGE, Guillaume (2019): *Ambasciatori. Diplomazia e politica nella Venezia del Rinascimento*, Roma, Donzelli.
- ANDRETTA, Stefano et al. (2010): *Paroles de Négociateurs. L'entretien dans la pratique diplomatique de la fin du Moyen Âge à la fin du XIXe siècle*, Roma, École Française de Rome.

- ADAMS, Robyn y COX, Rossana (2008): «Introduction», en Rossana Cox y Robyn Adams (eds.), *Diplomacy and Early Modern Culture*, Houndmills, Palgrave MacMillan, pp. 1-9.
- ANGIOLINI, Franco y BOUTIER, Jean (2019): «Diplomazie formali e diplomazie informali nella penisola italiana (secc. XV-XVIII)», número monográfico de *Ricerche storiche*, n.º 49-1.
- ANSELMi, Alessandra (2001): *Il palazzo dell'ambasciata di Spagna presso la Santa Sede*, Roma, De Luca.
- BÉLY, Lucien (1990): *Espions et ambassadeurs au temps de Louis XIV*, París, Fayard.
- BÉLY, Lucien (2011): «Histoire de la diplomatie et des relations internationales des Temps modernes: un état de la recherche en France», en Renzo Sabbatini y Paola Volpini (eds.), *Sulla diplomazia in età moderna. Politica, economia, religione*, Milán, Franco Angeli, pp. 19-34.
- CARRIÓ-INVERNIZZI, Diana (2014): «A New Diplomatic History and the Networks of Spanish Diplomacy in the Baroque Era», *The International History Review*, n.º 36-4, pp. 603-618.
- CARRIÓ-INVERNIZZI, Diana (ed.) (2016): *Embajadores culturales. Transferencias y lealtades de la diplomacia española en la Edad Moderna*, Madrid, UNED.
- CIASCA, Raffaele (1951): *Istruzioni e relazioni degli ambasciatori genovesi, vol. I, Spagna (1494-1617)*, Roma, Istituto Storico Italiano per l'Età Moderna e Contemporanea.
- COLOMER, José Luis (2003): *Arte y diplomacia de la monarquía hispánica en el siglo XVII*, Madrid, Fernando Villaverde.
- CROPPER, Elizabeth (2000): *The Diplomacy of Art: Artistic Creation and Politics in Seicento Italy*, Bolonia, Nuova Alfa.
- DEKKER, Rudolf (2002): *Egodocuments and History. Autobiographical Writing in Its Social Context since the Middle Ages*, Hilversum, Verloren, 2002.
- DIEZ DEL CORRAL CORREDOIRA, Pilar (2023): «The first diplomatic headquarters of King John V in Rome. The Buratti Palace and the constitution of The Melo e Castro household», *Papers of the British School at Rome*, n.º 91, pp. 159-183.
- FRIGO, Daniela (2011): «Politica e diplomazia. I sentieri della storiografia italiana», en Renzo Sabbatini y Paola Volpini (eds.), *Sulla diplomazia in età moderna. Politica, economia, religione*, Milán, Franco Angeli, pp. 35-60.

- GARCÍA CUETO, David (2013): «I doni di monsignor Innocenzo Massimo alla corte di Spagna e la crisi di uno stile diplomatico», en Marieke von Bernstorff y Susanne Kubersky-Piredda (eds.), *L'arte del dono. Scambi artistici e diplomazia tra Italia e Spagna, 1550-1650*, Milán, Silvana, pp. 201-221.
- GOETZE, Dorothee y OETZEL, Lena (eds.) (2024): *Early Modern European Diplomacy: A Handbook*, Berlín-Boston, De Gruyter.
- GONZÁLEZ CUERVA, Rubén (2016): «La forma de lo informal: los agentes del cardenal Dietrichstein», en Rubén González Cuerva y Guillermo Nieva Ocampo (eds.), *El príncipe, la corte y sus reinos: agentes y prácticas políticas en el mundo hispano (ss. XIV-XVIII)*, Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, pp. 253-276.
- KOLLER, Alexander (2003): «Diplomazia e vita quotidiana. Il nunzio Ottavio Santacroce e la sua familia», en Maurizio Sangalli (ed.), *Per il Cinquecento religioso italiano: clero, cultura, società. Atti del Convegno internazionale di studi, Siena, 27-30 giugno 2001*, Roma, Edizioni dell'Ateneo, vol. 2, pp. 635-648.
- LAZZARINI, Isabella (2016): «Storia della diplomazia e International Relations Studies fra pre e postmoderno», *Storica*, n.º 65-22, pp. 9-41.
- NETZLOFF, Mark (2011): «The Ambassador's Household: Sir Henry Wotton, Domesticity and Diplomatic Writing», en Robyn Adams y Rossana Cox (eds.), *Diplomacy and Early Modern Culture*, Nueva York, Palgrave Macmillan, pp. 155-171.
- NEVEJANS, Pierre (2024): *Florence et la France à la fin des guerres d'Italie. Diplomatie plurielles au XVIe siècle*, París, Classiques Garnier.
- OLIVÁN SANTALIELSTRA, Laura (2012): «“Escribir un diario y una hora de baño”: vidas “privadas” en la corte de Madrid (1650-1680)», *Revista de Historia Moderna: Anales de la Universidad de Alicante*, n.º 30, pp. 141-158.
- RIVÈRE DE CARLES, Nathalie (ed.) (2016): *Early Modern Diplomacy, Theatre and Soft Power*, Basingstoke, Palgrave Macmillan.
- SABBATINI, Renzo (2025): *Oltre il dispaccio. La quotidianità a Parigi, Madrid, Vienna nelle carte private di un ambasciatore (1720-1760)*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura.
- SOWERBY, Tracey Amanda. (2016): «Early modern diplomatic history», *History Compass*, n.º 14-9, pp. 441-456.

- UM, Nancy y CLARK Leah R. (2016): «The Art of Embassy. Objects and Images in the Early Modern Diplomacy», *Journal of Early Modern History*, n.º 20-1, pp. 3-18.
- VISCEGLIA, Maria Antonietta (2001): «“Non si ha da equiparare l’utile quando vi fosse l’honore”. Scelte economiche e reputazione: intorno alla vendita dello stato feudale dei Caetani (1627)», en Maria Antonietta Visceglia (ed.), *La nobiltà romana in età moderna. Profili istituzionali e pratiche sociali*, Roma, Carocci, pp. 203-223.
- VOLPINI, Paola (2019): «Diplomazia, occasioni pubbliche e solidarietà degli ambasciatori nella prima età moderna», *Mediterranea – Ricerche storiche*, n.º 16, pp. 433-460.
- VOLPINI, Paola (2026): *Between Italian and European Courts. Early Modern Ambassadors on the Move*, Leiden/Boston, Brill.
- WATKINS, John (2008): «Towards a New Diplomatic History of Medieval and Early Modern Europe», *Journal of Medieval and Early Modern Studies*, n.º 38-1, pp. 1-14.